*Περί Ζώων Μορίων* Ι.5

Το Εγκώμιο για την Βιολογία

Ορισμένα φυσικά όντα, ατομικές ουσίες, είναι αιώνια και άλλα, όπως τα ζώα και τα φυτά, γεννιούνται και πεθαίνουν. Για τις αιώνιες ουσίες μπορούμε να γνωρίσουμε λιγότερα πράγματα παρότι είναι σπουδαιότερες. Για τις γεννητές ουσίες, όμως, η γνώση μας μπορεί να είναι πληρέστερη και πιο λεπτομερής. Γι΄αυτό θα πρέπει να μελετούμε τη φύση των ζώων, χωρίς να δείχνουμε αποστροφή ακόμη και για τους πιο ταπεινούς και απλούστερους οργανισμούς, αφού η θεώρηση των αιτίων που εξηγούν οποιοδήποτε φυσικό ον προσφέρει σπάνια ικανοποίηση. Γιατί το φυσικό και το ωραίο το συναντάμε ακόμη και στα κατώτερα ζώα, εφόσον όλα όσα γίνονται από τη φύση γίνονται για κάποιο σκοπό και ο σκοπός είναι πάντα κάτι ωραίο.

Από τις ουσίες οι οποίες συντίθενται από τη φύση, άλλες είναι αγέννητες και ανώλεθρες στον αιώνα τον άπαντα, και άλλες μετέχουν στη γέννηση και τη φθορά.[[1]](#footnote-1) Εκείνο που έχει συμβεί όμως είναι ότι οι πρώτες, παρότι είναι πολύτιμες και θεϊκές, έχουν μελετηθεί λιγότερο (γιατί τόσο σε σχέση με εκείνα από τα οποία, ως αφετηρία, μπορούμε να τις εξετάσουμε, αλλά και σε σχέση με εκείνα τα οποία επιθυμούμε να γνωρίσουμε για αυτές, ελάχιστα αντιλαμβανόμαστε με τις αισθήσεις μας).[[2]](#footnote-2) Για τις θνητές ουσίες όμως, είτε είναι φυτά είτε ζώα, είμαστε πολύ καλύτερα εφοδιασμένοι για την απόκτηση γνώσης επειδή ζούμε ανάμεσά τους. Αφού θα μάθει πολλά πράγματα για το κάθε γένος, όποιος θέλει να μοχθήσει όσο χρειαστεί. Η μελέτη όμως και των μεν και των δε έχει τη γοητεία της. Και έστω και εάν η επαφή μας με τις αιώνιες ουσίες είναι ελάχιστη, παρόλα αυτά η απόκτηση γνώσης γι᾽αυτές μας είναι πολύ πιο ευχάριστη, λόγω της σπουδαίας αξίας της, από ό,τι η γνώση όλων όσων είναι πλησιέστερα σε εμάς, όπως ακριβώς και όταν πέσει το μάτι μας σε ένα οποιοδήποτε, έστω και μικρό, δείγμα εκείνων που αγαπάμε, μας είναι πολύ πιο ευχάριστο από το να παρατηρήσουμε πολλά άλλα και μεγάλα πράγματα σε όλη τους τη λεπτομέρεια. Ωστόσο, η επιστημονική γνώση που έχουμε για τις φθαρτές ουσίες υπερέχει, επειδή η γνώση μας γι' αυτές είναι καλύτερη και πληρέστερη. Επί πλέον επειδή είναι πλησιέστερα σε μας και συγγενεύουν πιο πολύ με τη φύση μας, η γνώση τους μας προσφέρει κάποιο αντάλλαγμα που ισορροπεί τη σύγκριση της με τη φιλοσοφία για τα θεία πράγματα.[[3]](#footnote-3)

Αφού λοιπόν σε σχέση με τα τελευταία μιλήσαμε διεξοδικά,[[4]](#footnote-4) για το πώς φαίνονται σε μας, απομένει να μιλήσουμε για τη ζωική φύση,[[5]](#footnote-5) χωρίς να παραλείψουμε τίποτε από αυτά που είναι στο χέρι μας να συμπεριλάβουμε, είτε πρόκειται για πράγματα μεγαλύτερης είτε μικρότερης αξίας. Γιατί ακόμη και στην περίπτωση των ζώων που δεν είναι ευχάριστα στις αισθήσεις μας, όσον αφορά τη μελέτη τους, η φύση που τα έχει δημιουργήσει προσφέρει παρομοίως[[6]](#footnote-6) σπάνια ευχαρίστηση σε εκείνους που μπορούν να έχουν γνώση των αιτίων, δηλαδή σε εκείνους που είναι από τη φύση τους φιλόσοφοι. Και θα ήταν βέβαια τρελό και παράλογο, να νοιώθουμε ευχαρίστηση όταν μελετάμε τις απεικονίσεις των ζώων (επειδή την ίδια στιγμή παρατηρούμε και την τέχνη που τα δημιούργησε, είτε αυτή είναι η γλυπτική είτε η ζωγραφική), και να μην εκτιμούμε ακόμη περισσότερο τη μελέτη των όντων που συντίθενται από την ίδια τη φύση, όταν τουλάχιστον μπορούμε να διακρίνουμε καθαρά τις αιτίες τους.

Για αυτό το λόγο δεν πρέπει, σαν τα παιδιά, να σιχαινόμαστε την εξέταση των κατώτερων ζώων. Γιατί σε όλα τα φυσικά όντα ενυπάρχει κάτι θαυμαστό. Και όπως διηγούνται ότι είπε και ο Ηράκλειτος σε εκείνους τους ξένους που ήθελαν να τον συναντήσουν, οι οποίοι όμως κοντοστάθηκαν όταν μπήκαν μέσα και τον είδαν δίπλα στον φούρνο[[7]](#footnote-7) για να ζεσταίνεται (τους κάλεσε να μην φοβηθούν και να μπουν και εκείνοι μέσα λέγοντας ''ακόμη και εδώ υπάρχουν θεοί''), με τον ίδιο τρόπο θα πρέπει να προχωρήσει κανείς στην έρευνα για κάθε ένα από τα ζώα χωρίς να το θεωρούμε αυτό αποκρουστικό αφού σε όλα, χωρίς εξαίρεση, υπάρχει κάτι που είναι φυσικό, δηλαδή ωραίο.[[8]](#footnote-8)

1. Το πρώτο μέρος του κεφαλαίου, 644b22-645a36, διαφέρει στυλιστικά και θεματικά από το υπόλοιπο του πρώτου βιβλίου του ΠΖΜ. Συνιστά ουσιαστικά έναν πανηγυρικό λόγο υπέρ της αξίας της ζωολογικής έρευνας και είναι πιθανότατα προσθήκη. Η αξία της ζωολογίας προκύπτει, από το γεγονός ότι τα αντικείμενα της είναι συγγενή προς εμάς και μπορούμε να τα γνωρίσουμε με πλήρη και ολοκληρωμένο τρόπο, αλλά και από το ότι τα τελικά αίτια με βάση τα οποία λειτουργεί η έμβια φύση, συνιστούν κάτι αγαθό, και άρα η γνώση τους μπορεί να μας παρέχει μεγάλη ευχαρίστηση. Κάτ τέτοιο ισχύει παρά το ότι οι αγέννητες και ανώλεθρες φυσικές ουσίες, δηλαδή τα αιώνια ουράνια σώματα τα όποία μελετά η αστρονομία, είναι πολυτίμοτερα καθότι αθάνατα και θεία (βλ. ΠΟ ΙΙ 1 284a2-11). [↑](#footnote-ref-1)
2. Τα πράγματα από τα οποία ξεκινά η εξέταση είναι πιθανόν τα δεδομένα που αφορούν τα ουράνια σώματα (η φυσική τους σύσταση, οι κινήσεις και οι σχέσεις τους) όπως προτείνει ο Βalme (1992: 123). Θα μπορούσε όμως η αναφορά να είναι και στις αρχές οι οποίες διέπουν αυτό το πεδίο επιστημονικής γνώσης, ή στις αρχές από τις οποίες ξεκινά η γνώση. [↑](#footnote-ref-2)
3. Η σύγκριση αστρονομίας και ζωολογίας γίνεται με βάση δύο άξονες αξιολόγησης και ιεράρχησης: (α) ως προς τη θεϊκοτερη φύση των αντικείμενων, (β) ως προς την πληρότητα της γνώσης που μπορούν να μας παρέχουν. Η αιωνιότητα των ουρανίων σωμάτων συνιστά τεκμήριο της θείας φύσης και της υπεροχής τους ως προς το (α). Τι καθιστά όμως τη γνώση που αφορά θεία και αιώνια αντικείμενα αξιολογικά ανώτερη; Όπως σημειώνει o Lennox, (2001: 173), τα αιώνια όντα είναι αξιολογικά ανώτερα, πρώτον, επειδή είναι αιτιακά πρότερα. Πράγματι, ο Αριστοτέλης εξαρτά την κίνηση στον φυσικό κόσμο από τα ουράνια σώματα τα οποία συνιστούν αμετάβλητες αρχές της κίνησης τους (βλ. *Φυσ.* VIII 4-6, ΠΓΦ ΙΙ 10, ΜτΦ Λ 7-10). Δεύτερον, όπως ήδη υποστήριξε ο Αριστοτέλης η ουσία προηγείται της γέννησης η οποία συμβαίνει ένεκα της πρώτης (βλ. 640A18-19 641b31-2, 640a15-19). Είναι εύλογο λοιπόν όντα που δεν είναι προϊόν διαδικασίας γέννησης, να προηγούνται αξιολογικά από τα όντα τα οποία εξαρτώνται από μια τέτοια διαδικασία. [↑](#footnote-ref-3)
4. Αναφορά είτε στα *Φυσικά* VIII είτε στο *Περί Ουρανού*. [↑](#footnote-ref-4)
5. Στα *Μετεωρολογικά* Ι.1 338a20-339a10 o Aριστοτέλης αναφέρεται στη σειρά με την οποία θα προχωρήσει η μελέτη του φυσικού κόσμου, ξεκινώντας από τη μελέτη των πρώτων αιτίων της φυσικής κίνησης (*Φυσικά*), συνεχίζοντας με τη συζήτηση των σωμάτων του υπερσελήνειου κόσμου (*Περί Ουρανού*), τη μελέτη της άβιας ύλης ή των στοιχειωδών σωμάτων (*Περί Γενέσεως και Φθοράς*), τα αποκαλούμενα μετεωρολογικά φαινόμενα (*Μετεωρολογικά*), καταλήγοντας στη μελέτη των έμβιων όντων, δηλαδή των ζώων και των φυτών (*Περί Ψυχής*, *Μικρά Φυσικά* και βιολογικά έργα). Η σειρά αυτή φαίνεται να επιβεβαιώνεται εδώ. [↑](#footnote-ref-5)
6. Διαβάζοντας την γραφή των χειρογράφων *ὁμοῖως,* (Balme, Pellegrin) αντί της διόρθωσης *ὅμως* του Bekker. Το ζήτημα δεν είναι η αντίθεση μεταξύ αίσθησης και θεωρίας στη μελέτη των ζώων, αλλά το γεγονός ότι η ζωολογία προσφέρει χαρές ανάλογες, παρόμοιες, με εκείνες που μας δίνει η αστρονομία. [↑](#footnote-ref-6)
7. Πιθανόν ευφημιστικός τρόπος αναφοράς στο αποχωρητήριο. Για τις ερμηνείες του ανεκδότου που δεν μας σώζεται από άλλη πηγή βλ. (Gregoric 2001). [↑](#footnote-ref-7)
8. Αναφορά στα τελικά αίτια που καθορίζουν την γέννηση και τη λειτουργία των φυσικών όντων. Ο σκοπός είναι πάντα κάτι αγαθό για ό,τι οδηγεί στην πραγμάτωση του. Και ο όρος *καλόν*, που σημαίνει το αγαθό αλλά και το ωραίο, εισάγεται εδώ για να υπογραμμίσει την αισθητική αρτιότερη των τελικών αιτίων. [↑](#footnote-ref-8)